



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6A2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Bilingual AEDs	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PV-18AEDS/A	Date 2018-11-19
Client Reference No. - N° de référence du client E60PV-18AEDS	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier pv915.E60PV-18AEDS	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-915-75708	
Date of Original Request for Standing Offer 2018-10-30	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-10	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacCuaig, Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur pv915
Telephone No. - N° de téléphone (613) 697-0956 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60PV-18AEDS/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60PV-18AEDS

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
pv915.E60PV-18AEDS

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv915
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

This amendment 004 is raised to answer a question from industry and revise the RFP as follows:

Question 7:

There are currently only one (1) AED unit approved by Health Canada that will provide both LCD with text and “real-time” CPR feedback, along with all other specifications. With only one (1) AED being able to meet all mandatory specification, this is a closed tender. There are AED units that provide visuals pictograms without a LCD screen and will provided “real-time” CPR feedback, as well as having bilingual voice prompts and meeting all other specification. We are asking for the “build-in” LCD screen to be removed as a mandatory requirement so that the original requirement to allow for visual images to be still allowed.

Answer 7:

Since there is only 1 Health Canada-approved unit on the market that offers both “real-time” CPR feedback as well as a built-in LED display with text or visuals, Canada agrees to change the requirement to reflect the more important element, which is the “**real-time**” feedback feature. Therefore, Canada requires “real-time” CPR feedback, as well as visual aids depicting the steps required of the user. These visual aids can be static pictures on the AEDs. An LED screen is not required.

Changes to the RFSO:

1) At Annex A – Table 2.1, item 1D

DELETE in its entirety.

REPLACE WITH: “The AED must be equipped with visual aids to assist in guiding the user through the emergency procedures.”

ALL OTHER CONDITIONS IN THE RFSO REMAIN UNCHANGED